



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 2. oktober 2023
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2023/0334(NLE)

13585/23
ADD 1

JAI 1234
FRONT 290
VISA 192
SIRIS 87

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	29. september 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2023) 550 final - ANNEX
Vedr.:	BILAG til Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 550 final - ANNEX.

Bilag: COM(2023) 550 final - ANNEX



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 29.9.2023
COM(2023) 550 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om supplerende regler vedrørende instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning

BILAG

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt "Unionen",

og

FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN, i det følgende benævnt "Liechtenstein",

i det følgende samlet benævnt "parterne",

SOM HENVISER til protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse¹ af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne (i det følgende benævnt "associeringsprotokollen"), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen oprettede instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik ("IGFV") ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1148² ("IGFV-forordningen") som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning.
- (2) IGFV-forordningen udgør en videreudvikling af Schengenreglerne, jf. associeringsprotokollen med Liechtenstein.
- (3) Instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning udgør et særligt instrument inden for rammerne af Schengenreglerne, der skal sikre en solid og effektiv integreret europæisk grænseforvaltning ved de ydre grænser, samtidig med at den frie bevægelighed for personer sikres i fuld overensstemmelse med medlemsstaternes og de associerede landes forpligtelser med hensyn til de grundlæggende rettigheder, og som skal understøtte en ensartet gennemførelse og modernisering af den fælles visumpolitik og dermed bidrage til at sikre et højt sikkerhedsniveau i medlemsstaterne og de associerede lande.
- (4) I IGFV-forordningens artikel 7, stk. 6, fastsættes det, at der skal fastlægges ordninger med hensyn til at præcisere arten af og måderne for deltagelse i IGFV for de lande, der er associeret i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne.
- (5) IGFV-forordningen giver mulighed for at gennemføre tiltag ved delt forvaltning og direkte og indirekte forvaltning, og denne aftale bør gøre det muligt at anvende direkte og indirekte forvaltning i Liechtenstein i overensstemmelse med Unionens principper og regler for økonomisk forvaltning og kontrol.
- (6) I lyset af den administrative byrde, som kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1060³ ("forordningen om fælles bestemmelser") vil pålægge

¹ EUT L 160 af 18.6.2011, s. 21.

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1148 af 7. juli 2021 om oprettelse af instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning (EUT L 251 af 15.7.2021, s. 48).

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1060 af 24. juni 2021 om fælles bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond Plus, Samhørighedsfonden, Fonden for Retfærdig Omstilling og Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og

Liechtenstein for at gennemføre sin begrænsede tildeling ved delt forvaltning, bør den støtte, der ydes til Liechtenstein i henhold til IGFV-forordningen som følge af retten til at opnå en tildeling til et program, primært gennemføres ved direkte forvaltning i overensstemmelse med første del, afsnit VIII, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046⁴ ("finansforordningen") med titlen "Tilskud".

- (7) I lyset af Schengenreglernes sui generis-karakter og betydningen af en ensartet anvendelse heraf for Schengenområdet integritet bør alle regler for direkte forvaltning finde anvendelse på Liechtenstein på samme måde som for enhver anden enhed, der er berettiget til finansiering fra Unionen.
- (8) For at lette beregningen og anvendelsen af Liechtensteins årlige bidrag til IGFV bør bidragene for perioden 2021-2027 betales i fire årlige rater fra 2024 til 2027. Fra 2024 til 2025 er de årlige bidrag fastsat som faste beløb, mens bidragene for årene 2026 og 2027 bør fastsættes i 2026 på grundlag af det nominelle bruttonationalprodukt for samtlige stater, der deltager i IGFV, idet der tages højde for de faktiske betalinger,
- (9) I overensstemmelse med princippet om ligebehandling bør Liechtenstein drage fordel af eventuelle overskydende indtægter som fastsat i artikel 86 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1240⁵ ("ETIAS-forordningen"). Inden for rammerne af IGFV nedsættes de finansielle bidrag, som Liechtenstein skal betale til IGFV, forholdsmæssigt.
- (10) EU-retten vedrørende databeskyttelse, herunder Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679⁶ ("databeskyttelsesforordningen"), er omfattet af EØS-aftalen og er indarbejdet i bilag XI hertil. Liechtenstein anvender derfor nævnte forordning.
- (11) Liechtenstein er ikke bundet af Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, selv om landet er part i og således overholder de rettigheder og principper, der er anerkendt i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder og protokollerne hertil og i verdenserklæringen om menneskerettigheder. Henvisninger i IGFV-forordningen og denne aftale til EU's charter om grundlæggende rettigheder bør derfor forstås som henvisninger til menneskerettighedskonventionen og til de protokoller, som Liechtenstein har ratificeret, og artikel 14 i verdenserklæringen om menneskerettigheder.

Akvakulturfond og om finansielle regler for nævnte fonde og for Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden, Fonden for Intern Sikkerhed og instrumentet for finansiell støtte til grænseforvaltning og visumpolitik (EUT L 231 af 30.6.2021, s. 159).

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1240 af 12. september 2018 om oprettelse af et europæisk system vedrørende rejseinformation og rejsetilladelse (ETIAS) og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011, (EU) nr. 515/2014, (EU) 2016/399 (EU) 2016/1624 og (EU) 2017/2226 (EUT L 236 af 19.9.2018, s. 1).

⁶ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

- (12) Liechtenstein, der ikke er bundet af henvisningerne til gældende EU-ret på miljøområdet, bør gennemføre IGFV-forordningen og denne aftale i overensstemmelse med Parisaftalen og målene for bæredygtig udvikling i henhold til De Forenede Nationers dagsorden for 2030,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Ved denne aftale fastsættes de supplerende regler, der er nødvendige for Liechtensteins deltagelse i instrumentet for finansiel støtte til grænseforvaltning og visumpolitik ("IGFV") som del af Fonden for Integreret Grænseforvaltning for programmeringsperioden 2021-2027, jf. artikel 7, stk. 6, i forordning (EU) 2021/1148 ("IGFV-forordningen").

Artikel 2

Økonomisk forvaltning og kontrol

1. Ved gennemførelse af IGFV-forordningen træffer Liechtenstein de nødvendige foranstaltninger til at sikre overholdelse af bestemmelserne vedrørende økonomisk forvaltning og kontrol, der er fastsat i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF") og afledt EU-ret med hjemmel i TEUF.

De bestemmelser, der omhandles i første afsnit, er følgende:

- a) Artikel 33, 36, 61, 97-105, 106, 115-116, 125-129, 135-144, 150-153, 154, artikel 155, stk. 1, 2, 4, 6, 7, og artikel 180-205 og 254-257 i forordning (EU, Euratom) 2018/1046 ("finansforordningen")⁷
 - b) Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96⁸
 - c) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95⁹ og forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013¹⁰
2. I tilfælde af ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af finansforordningen, som er relevant for IGFV:

⁷ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

⁸ Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

⁹ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1).

¹⁰ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

- a) underretter Europa-Kommissionen Liechtenstein herom ved førstkommende lejlighed og redegør på Liechtensteins anmodning for ændringen, ophævelsen, erstatningen eller omarbejdningen
 - b) kan Europa-Kommissionen (på Unionens vegne) og Liechtenstein uanset artikel 13, stk. 4, efter fælles overenskomst træffe afgørelse om enhver ændring af denne artikels stk. 1, andet afsnit, litra a), der er nødvendig for at tage hensyn til denne ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af finansforordningen.
3. Hvis indholdet af en sådan retsakt om ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af finansforordningen først kan blive bindende for Liechtenstein, når de forfatningsmæssige krav er opfyldt, underretter Liechtenstein Europa-Kommissionen herom senest 30 dage efter Europa-Kommissionens underretning, jf. denne artikels stk. 2, litra a). Hvis der ikke kræves folkeafstemning, gives meddelelsen senest 30 dage efter udløbet af fristen for afgørelse af, om der skal afholdes folkeafstemning. Hvis der er behov for en folkeafstemning, underretter Liechtenstein straks skriftligt Europa-Kommissionen, når alle forfatningsmæssige krav er opfyldt; Liechtenstein har en frist på atten måneder fra datoen for meddelelsen til at nå til enighed om de nødvendige ændringer af denne artikels stk. 1, andet afsnit, litra a), som omhandlet i denne artikels stk. 2, litra b).
4. Fra den dato, der er fastsat for retsaktens ikrafttræden for Liechtenstein, og indtil landet har givet meddelelse om, at de forfatningsmæssige krav er opfyldt, og der er opnået enighed om at ændre denne artikels stk. 1, andet afsnit, litra a), gennemfører Liechtenstein om muligt midlertidigt den pågældende retsakt eller foranstaltning.
5. Retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, kan deltage i aktiviteter, der finansieres via instrumentet, på betingelser svarende til dem, der gælder for retlige enheder etableret i Unionen.

Artikel 3

Omfanget af deltagelse

6. Den EU-tildeling til Liechtenstein, der beregnes i henhold til IGFV-forordningens artikel 7, stk. 3, litra a), stilles til rådighed for Liechtenstein som EU-aktioner inden for rammerne af instrumentets tematiske facilitet, [jf. IGFV-forordningens artikel 8, stk. 1].
7. Midler inden for rammerne af de specifikke aktioner, der er omhandlet i IGFV-forordningens artikel 2, stk. 8, og artikel 8, stk. 1, litra a), stilles til rådighed for Liechtenstein på samme grundlag som for andre associerede Schengenlande. Liechtensteins udvalgte specifikke aktioner gennemføres ved direkte forvaltning. Adgangen til finansiering vedrører specifikke aktioner
- a) der er til rådighed for alle lande, der deltager i Schengensamarbejdet og IGFV-forordningen, for at sikre overholdelse af gældende EU-ret ("supplerende bevillinger") og
 - b) som følge af udvælgelse i forbindelse med indkaldelser af interessetilkendegivelser til alle lande, der deltager i Schengensamarbejdet og IGFV-forordningen.

8. Senest 30 dage efter denne aftales ikrafttræden og fra 2025 underretter Liechtenstein senest den 15. februar hvert år Kommissionen om de aktioner, det agter at gennemføre for at sikre overholdelsen af Schengenreglerne og IGFV-målene og det tilhørende budget.
9. Liechtensteins gennemførelse af projekter i henhold til IGFV-forordningen sker efter reglerne for direkte forvaltning i overensstemmelse med finansforordningens første del, afsnit VIII.

Artikel 4

Specifik anvendelse af bestemmelserne i IGFV-forordningen

10. Frister, der henviser til ikrafttrædelsen af IGFV-forordningen, skal forstås som den dato, fra hvilken denne aftale træder i kraft.
11. Henvisninger til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder skal forstås som henvisninger til konventionen til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder og protokollerne hertil som ratificeret af Liechtenstein og artikel 14 i verdenserklæringen om menneskerettigheder.
12. Liechtenstein, der ikke er bundet af henvisninger til gældende EU-ret på miljøområdet, anerkender, at IGFV skal gennemføres i overensstemmelse med Parisaftalen og FN's mål for bæredygtig udvikling.

Artikel 5

Håndhævelse

13. Afgørelser truffet af Kommissionen, hvorved der pålægges andre personer end stater en betalingsforpligtelse, skal kunne tvangsfuldbyrdes på Liechtensteins område.

Tvangsfuldbyrdelse af sådanne afgørelser sker efter de regler om borgerlig retspleje, der gælder i Liechtenstein. Fuldbyrdelespåtegningen skal påføres den relevante afgørelse af den nationale myndighed, der er omhandlet i tredje afsnit, uden andre formkrav end en kontrol af ægtheden af den pågældende afgørelse.

Liechtensteins regering udpeger en kompetent myndighed til dette formål og underretter Kommissionen om en sådan udpegelse; sidstnævnte underretter derefter Den Europæiske Unions Domstol herom.

Når disse formkrav på Kommissionens anmodning er opfyldt, kan Kommissionen foretage tvangsfuldbyrdelse i henhold til liechtensteinsk ret ved at indbringe sagen direkte for den kompetente myndighed.

Tvangsfuldbyrdelsen kan kun udsættes ved en afgørelse truffet af Den Europæiske Unions Domstol. Retterne i Liechtenstein har dog kompetence til at træffe afgørelse i sager, hvori det gøres gældende, at tvangsfuldbyrdelsen foretages i strid med reglerne.
14. Domme afsagt af Den Europæiske Unions Domstol i medfør af en voldgiftsbestemmelse i en kontrakt eller en tilskudsaftale, der falder ind under denne aftales anvendelsesområde, kan tvangsfuldbyrdes i Liechtenstein på samme måde som de kommissionsafgørelser, der er omhandlet i stk. 1.

Artikel 6

Beskyttelse af Unionens finansielle interesser

15. Liechtenstein:
- a) bekæmper svig og enhver anden ulovlig aktivitet, der skader Unionens finansielle interesser, ved hjælp af foranstaltninger, som virker afskrækkende og er af en sådan art, at de yder en effektiv beskyttelse i Liechtenstein
 - b) træffer de samme foranstaltninger til bekæmpelse af svig og enhver anden ulovlig aktivitet, der skader Unionens finansielle interesser, som landet træffer for at beskytte sine egne finansielle interesser og
 - c) samordner sine tiltag for at beskytte Unionens finansielle interesser med medlemsstaterne og Kommissionen.
16. Liechtensteins kompetente myndigheder meddeler hurtigst muligt Europa-Kommissionen eller Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig ("OLAF") alle oplysninger eller enhver mistanke om uregelmæssigheder, svig eller anden ulovlig aktivitet, der skader Unionens finansielle interesser. De underretter også Den Europæiske Anklagemyndighed ("EPPO"), når disse forhold eller mistanker vedrører en sag, der kan henhøre under EPPO's kompetence.
- I overensstemmelse med den gældende retlige ramme sikrer Liechtenstein og Unionen effektiv gensidig bistand i tilfælde, hvor de kompetente myndigheder i Unionen eller Liechtenstein gennemfører undersøgelser eller retssager vedrørende beskyttelse af parternes respektive finansielle interesser inden for denne aftales anvendelsesområde.
17. Liechtenstein træffer foranstaltninger svarende til dem, der er vedtaget af Unionen i henhold til artikel 325, stk. 4, i TEUF, og som er gældende på datoen for undertegnelsen af denne aftale.
18. Udvekslingen af oplysninger mellem Europa-Kommissionen, OLAF, EPPO, Revisionsretten og Liechtensteins kompetente myndigheder finder sted under behørig hensyntagen til fortrolighedskravene. Personoplysninger, der indgår i udvekslingen af oplysninger, beskyttes i overensstemmelse med gældende regler.

Artikel 7

Kontrol og revision foretaget af Unionen

19. Unionen har ret til at foretage teknisk, finansiell eller anden kontrol og revision hos alle fysiske personer eller enhver retlig enhed, der er etableret i Liechtenstein, og som modtager EU-finansiering fra IGFV, samt enhver tredjepart, der er involveret i gennemførelsen af EU-finansiering fra IGFV, og som er bosiddende eller etableret i Liechtenstein. En sådan kontrol og revision kan foretages af Europa-Kommissionen, OLAF og Revisionsretten.
20. Liechtensteins myndigheder letter kontrollen og revisionen på stedet, som på de pågældende myndigheders anmodning kan udføres i fællesskab med dem.
21. Der kan også efter suspension af de rettigheder, som retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, har som følge af anvendelsen af denne aftale eller opsigelsen af denne aftale, foretages kontrol og revision af enhver retlig forpligtelse til gennemførelse af

Unionens budget, der er indgået inden den dato, hvor suspensionen eller opsigelsen får virkning.

Artikel 8

Kontrol og inspektion på stedet

OLAF bemyndiges til at foretage kontrol og inspektion på stedet på Liechtensteins område for så vidt angår IGFV i overensstemmelse med de betingelser og vilkår, der er fastsat i forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 som suppleret ved forordning (EU) nr. 883/2013.

Liechtensteins myndigheder fremmer kontrol og inspektion på stedet, som på de pågældende myndigheders begæring kan udføres i fællesskab med dem.

Artikel 9

Revisionsretten

Revisionsrettens kompetence i henhold til artikel 287, stk. 1 og stk. 2, i TEUF omfatter indtægter og udgifter i forbindelse med Liechtensteins gennemførelse af IGFV-forordningen, herunder på Liechtensteins område.

I henhold til de krav, der er fastsat i artikel 287, stk. 3, i TEUF og første del, afsnit XIV, kapitel 1, i finansforordningen, skal Revisionsretten kunne foretage revisioner på stedet hos ethvert organ, der forvalter indtægter eller udgifter på Unionens vegne på Liechtensteins område, for så vidt angår IGFV, herunder hos enhver fysisk eller juridisk person, der modtager betalinger fra budgettet.

I Liechtenstein foretages Revisionsrettens undersøgelser i samarbejde med de nationale revisionsorganer eller, hvis disse ikke har de fornødne beføjelser, med de kompetente nationale myndigheder. Revisionsretten og Liechtensteins revisionsinstitutioner samarbejder i gensidig tillid, dog under bevarelse af deres uafhængighed. Disse organer eller myndigheder meddeler Revisionsretten, om de er indforstået med at deltage i revisionen.

Artikel 10

Finansielle bidrag

22. Liechtenstein foretager årlige betalinger til IGFV's budget efter den formel, der er omhandlet i bilag I.
23. Hvert år kan Kommissionen anvende op til 0,75 % af Liechtensteins betalinger til dækning af de administrative udgifter til det interne eller eksterne personale, der er nødvendigt for at understøtte Liechtensteins gennemførelse af IGFV-forordningen og denne aftale.
24. Efter fradrag af de administrative udgifter, der er omhandlet i stk. 2, fordeles det resterende beløb af de årlige betalinger således:
 - a) 70 % til gennemførelsen af medlemsstaternes og de associerede staters programmer
 - b) 30 % til den tematiske facilitet, der er omhandlet i IGFV-forordningens artikel 8.

25. Et beløb svarende til Liechtensteins årlige betalinger skal anvendes til at bidrage til en solid og effektiv integreret europæisk grænseforvaltning ved de ydre grænser.
26. Unionen giver Liechtenstein oplysninger om dets finansielle deltagelse, således som de fremgår af de budget-, regnskabs-, resultat- og evalueringsrelaterede oplysninger, der forelægges Unionens budget- og dechargemyndigheder vedrørende instrumentet.

Artikel 11

ETIAS

27. Den andel af indtægterne fra ETIAS, der potentielt resterer efter dækning af omkostningerne til drift og vedligeholdelse af ETIAS, jf. ETIAS-forordningens artikel 86 ("overskuddet"), fratrækkes Liechtensteins endelige finansielle bidrag til IGFV i overensstemmelse med den formel, der er omhandlet i bilag II.
28. Liechtenstein forelægger senest den 15. februar det følgende år Kommissionen en årlig rapport om de omkostninger, der er omhandlet i ETIAS-forordningens artikel 85, stk. 2 og 3, for regnskabsåret. I forbindelse med denne rapport overholder Liechtenstein alle rapporteringsforpligtelser i henhold til forordningen om ETIAS og delegerede retsakter vedtaget i henhold hertil.

Artikel 12

Fortrolighed

Alle oplysninger, der er blevet meddelt eller modtaget i kraft af denne aftale, er, uanset formen, omfattet af tavshedspligt og nyder den samme beskyttelse som den, der gælder for lignende oplysninger efter liechtensteinsk ret og efter de tilsvarende bestemmelser, der gælder for EU-institutionerne. Oplysningerne må ikke videregives til andre personer end dem, der i EU-institutionerne, medlemsstaterne eller Liechtenstein i kraft af deres hverv skal have kendskab til dem, eller anvendes til andre formål end til at sikre en effektiv beskyttelse af parternes finansielle interesser.

Artikel 13

Ikrafttræden og varighed

29. Parterne godkender denne aftale i overensstemmelse med egne procedurer. De underretter hinanden om afslutningen af disse procedurer. Underretningerne sendes til henholdsvis generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union og til Liechtensteins repræsentation ved Den Europæiske Union.
30. Denne aftale træder i kraft på den første dag i den første måned efter datoen for den sidste underretning, jf. stk. 1.
31. For at sikre kontinuitet i ydelsen af støtte på det relevante politikområde og gøre det muligt at påbegynde gennemførelsen fra begyndelsen af den flerårige finansielle ramme for 2021-2027 kan de foranstaltninger, der er omfattet af IGFV-forordningen, påbegyndes inden aftalens ikrafttræden og tidligst fra den 1. januar 2021, forudsat at foranstaltningerne ikke er afsluttet på det tidspunkt, hvor støtten ydes i henhold til finansforordningen.

32. Aftalen kan kun ændres skriftligt efter fælles overenskomst mellem parterne. Ændringernes ikrafttræden følger samme procedure som den, der gælder for denne aftales ikrafttræden.
33. Uanset denne artikels stk. 4 bemyndiges Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved associeringsaftalens artikel 3¹¹, til at forhandle og vedtage de nødvendige ændringer af artikel 2, stk. 1, litra a), i tilfælde af underretning i overensstemmelse med aftalens artikel 15, stk. 2 i tilfælde, hvor der ikke er opnået enighed i henhold til aftalens artikel 2, stk. 2 eller 3.
34. Parterne anvender denne aftale, undtagen artikel 5, midlertidigt fra dagen efter dens undertegnelse, medmindre forfatningsmæssige krav er til hinder herfor.

Artikel 14

Tvistbilæggelse

Hvis der opstår en tvist om anvendelsen af denne aftale, finder proceduren i associeringsaftalens artikel 10 anvendelse.

Artikel 15

Suspension

35. De rettigheder for retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, og som følger af anvendelsen af denne aftale, kan suspenderes af Unionen, jf. denne artikels stk. 5-7, hvis Liechtenstein helt eller delvis ikke betaler sit finansielle bidrag, hvis finansforordningen er genstand for ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af relevans for IGFV, og der ikke er opnået enighed i henhold til denne aftales artikel 2, stk. 2, senest 30 dage efter, at ændringen, ophævelsen, erstatningen eller omarbejdningen af finansforordningen er trådt i kraft, eller, hvor det er relevant, senest 18 måneder efter Liechtensteins meddelelse om, at retsakten om ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af finansforordningen kun kan blive bindende for Liechtenstein, når de forfatningsmæssige krav er opfyldt, eller under omstændigheder, hvor finansforordningen er genstand for ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af relevans for IGFV, og Liechtenstein i overensstemmelse med denne aftales artikel 2, stk. 3, har meddelt Kommissionen, at retsakten om ændring, ophævelse, erstatning eller omarbejdning af finansforordningen først kan blive bindende for Liechtenstein, når de forfatningsmæssige krav er opfyldt, og Liechtenstein ikke er i stand til midlertidigt at gennemføre den pågældende retsakt eller foranstaltning som omhandlet i denne aftales artikel 2, stk. 4.
36. Unionen underretter Liechtenstein om, at den har til hensigt at suspendere de rettigheder, som retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, har som følge af anvendelsen af denne aftale, og i så fald opføres spørgsmålet officielt på dagsordenen for Det Blandede Udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 3 i associeringsaftalen.
37. Der indkaldes til møde i Det Blandede Udvalg; mødet skal finde sted inden 30 dage efter den i stk. 2 omhandlede underretning. Det Blandede Udvalg har 90 dage til at afgøre sagen, regnet fra datoen for vedtagelsen af den dagsorden, som spørgsmålet er

¹¹ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

blevet opført på, jf. stk. 2. Hvis Det Blandede Udvalg ikke kan afgøre sagen inden for fristen på 90 dage, forlænges denne frist med 30 dage med henblik på at nå frem til en endelig løsning.

38. Hvis Det Blandede Udvalg ikke kan afgøre sagen inden for den frist, der er fastsat i stk. 3, kan Unionen suspendere de retlige enheder, som retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, har som følge af anvendelsen af denne aftale, jf. stk. 5-7.
39. I tilfælde af suspension er de retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, ikke berettigede til at deltage i tildelingsprocedurer, der endnu ikke er afsluttet, når suspensionen træder i kraft. En tildelingsprocedure anses for afsluttet, når der er indgået retlige forpligtelser som følge af proceduren.
40. Suspensionen berører ikke de retlige forpligtelser, der er indgået med de retlige enheder, der er etableret i Liechtenstein, inden suspensionen trådte i kraft. Denne aftale finder fortsat anvendelse på sådanne retlige forpligtelser.
41. Enhver transaktion, der er nødvendig for at beskytte Unionens finansielle interesser og sikre opfyldelsen af finansielle forpligtelser, der hidrører fra forpligtelser indgået i henhold til denne aftale inden suspensionen, kan også gennemføres efter suspensionen.
42. Unionen underretter straks Liechtenstein, når det skyldige finansielle eller operationelle bidrag er modtaget, når den manglende overholdelse af artikel 2, stk. 2, er ophørt, eller når sagen vedrørende finansforordningen er afsluttet. Suspensionen ophæves med øjeblikkelig virkning ved modtagelsen af denne meddelelse.
43. Fra den dato, hvor suspensionen ophæves, er retlige enheder i Liechtenstein igen berettigede til at deltage i tildelingsprocedurer, der iværksættes efter denne dato, og i tildelingsprocedurer, der er indledt inden denne dato, for hvilke fristerne for indgivelse af ansøgninger ikke er udløbet.

Artikel 16

Opsigelse

44. Både Unionen og Liechtenstein kan opsiges denne aftale ved at meddele den anden part sin beslutning herom. Aftalen ophører 3 måneder efter datoen for denne meddelelse. Underretningerne sendes til henholdsvis generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union og til Liechtensteins repræsentation ved Den Europæiske Union.
45. Denne aftale ophører automatisk, når associeringsprotokollen ophører, jf. associeringsprotokollens artikel 11.
46. Hvis denne aftale opsiges i overensstemmelse med stk. 1 eller 2, er parterne enige om, at foranstaltninger, i forbindelse med hvilke de retlige forpligtelser er indgået efter denne aftales ikrafttræden og inden dens opsigelse, fortsætter, indtil de er afsluttet på de betingelser, der er fastsat i denne aftale.
47. Alle foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte Unionens finansielle interesser og sikre opfyldelsen af finansielle forpligtelser, der hidrører fra forpligtelser indgået i henhold til denne aftale inden dens opsigelse, kan også gennemføres efter denne aftales opsigelse.

48. Parterne tager efter fælles overenskomst stilling til andre konsekvenser, der følger af opsigelsen af denne aftale.

Artikel 17

Sprog

Denne aftale udfærdiges i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

BILAG I

Formel til beregning af de årlige finansielle bidrag for årene 2021-2027 og betalingsoplysninger

49. Ved beregningen af det finansielle bidrag tages det beløb, der er omhandlet i IGFV-forordningens artikel 7, stk. 2, i betragtning.
50. For årene 2024-2025 foretager Liechtenstein årlige indbetalinger til IGFV i henhold til følgende tabel:

(Alle beløb i EUR)

	2024	2025
Liechtenstein	739 017	739 017

Liechtenstein skal betale de finansielle bidrag, der er omhandlet i denne artikel, uanset datoen for undertegnelsen af tilskudsaftalerne.

51. Liechtensteins finansielle bidrag til IGFV beregnes som følger for årene 2026 og 2027:

For hvert enkelt år fra 2020 til 2024 divideres de endelige tal for Liechtensteins nominelle bruttonationalprodukt (BNP), der er tilgængelige pr. 31. marts 2026 hos Eurostat (BNP i løbende priser), med summen af det nominelle BNP for alle de stater, der deltager i IGFV, for hvert af de pågældende år. Gennemsnittet af de fem procentsatser, der er opnået for årene 2020-2024, anvendes på

- summen af forpligtelsesbevillinger fra det vedtagne budget og efterfølgende ændringer eller overførsler, som der er indgået forpligtelser for ved udgangen af hvert år for IGFV for årene 2021-2025,
- de årlige forpligtelsesbevillinger fra det vedtagne budget for IGFV for 2026 i begyndelsen af 2026 og
- de årlige forpligtelsesbevillinger i henhold til IGFV's budget for 2027 som anført i forslaget til Unionens almindelige budget for regnskabsåret 2027, som Kommissionen har vedtaget,

for at opnå det samlede beløb, som Liechtenstein skal betale i hele IGFV's gennemførelsesperiode.

Fra dette beløb fratrækkes Liechtensteins faktiske årlige betalinger i henhold til dette bilags punkt 2 med henblik på at nå frem til Liechtensteins samlede bidragsbeløb for årene 2026 og 2027. Den ene halvdel af dette beløb skal betales i 2026 og den anden halvdel i 2027.

52. Det finansielle bidrag betales i euro, og beregningen af skyldige beløb eller beløb, der skal modtages, angives i euro.
53. Liechtenstein betaler sit finansielle bidrag senest 45 dage efter at have modtaget debetnotaen. For sen betaling af bidraget medfører, at Liechtenstein skal betale

morarenter af det udestående beløb fra forfaldsdagen. Rentesatsen er den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste refinansieringstransaktioner som offentliggjort i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende, og som er gældende den første dag i den måned, hvor fristen udløber, forhøjet med 3,5 procentpoint.

BILAG II

Formel til beregning af Liechtensteins andel af eventuelt resterende indtægter som fastsat i ETIAS-forordningens artikel 86

For hvert regnskabsår, hvor der genereres et overskud som fastsat i ETIAS-forordningens artikel 86, indtil regnskabsåret 2026 divideres Liechtensteins nominelle bruttonationalprodukt (BNP), der er tilgængeligt pr. 31. marts hos Eurostat (BNP i løbende priser), med summen af det nominelle BNP for alle de stater, der deltager i ETIAS, for det pågældende år.

Gennemsnittet af de opnåede procentsatser anvendes på de samlede genererede overskud. Liechtensteins finansielle bidrag for 2027, der er øremærket til den tematiske facilitet, nedsættes med det deraf følgende beløb.